



Ministero dell'Istruzione e del merito

Ministrstvo za šolstvo in zaslužnost



Ufficio Scolastico Regionale per il Friuli Venezia Giulia

Deželni šolski urad za Furlanijo - Julijsko krajino

Ufficio per l'istruzione in lingua slovena / Ufficio II - Urad za slovenske šole / II. urad

Ravnateljem in ravnateljicam višjih srednjih šol
s slovenskim učnim jezikom na Tržaškem in Goriškem
PO ELEKTRONSKI POŠTI

Predsednikom in predsednicam maturitetnih komisij
slovenskih višjih srednjih šol
PO ELEKTRONSKI POŠTI

Tajništvom višjih srednjih šol na Tržaškem in Goriškem
PO ELEKTRONSKI POŠTI

ZADEVA: državni izpit 2024– višja srednja šola

Tudi v šolskem letu 2023/2024 bo državni izpit za drugo stopnjo izobraževanja potekal v skladu s primarnimi predpisi, ki jih določa zakonodajni odlok 62/2017. Izjema, še za letos, ostaja zahteva po udeležbi na PCTO.

V nadaljevanju navajamo določila, ki jih bodo upoštevali ravnatelji in izpitne komisije, in sicer:

- MD št. 10 z dne 26. januarja 2024 – odlok o maturitetnih učnih predmetih;
- MU št. 55 z dne 22. 3. 2024 - odlok, ki vsebuje temeljne navedbe za pristop notranjih in zunanjih kandidatov k izpitu, za dejavnosti izpitnih komisij in na splošno za izvedbo samih izpitov v skladu z določbami ministrskega dekreta 10/2024,
- dopis št. 12423 z dne 26. 3. 2024 - obvestilo Generalnega direktorata za šolske predpise, ocenjevanje in internacionalizacijo nacionalnega izobraževalnega sistema o oblikovanju komisij, ki dopolnjuje okvir, ki bo omogočil redno izvajanje zaključnih izpitov druge stopnje izobraževanja.

RAVNATELJI IN KOMISIJE

Na osnovi ugotovitev, ki so jih lani zabeležili pristojni za inšpekcijski nadzor na državnem izpitu, želimo opozoriti ravnatelje, naj bodo še posebej pozorni na točko a) prvega odstavka 3. člena MU št. 55/2024 o pogojih za pripustitev k državnemu izpitu za notranje kandidate. Člen 3 se nanaša na pravila, ki šolam omogočajo, da vzamejo v poštev morebitne izjeme pri zahtevah po rednem obiskovanju šolske dejavnosti. Samoumevno je, da morajo pristojni zborni organi preudarno presoјati in take izjeme odobriti le v izjemnih in ustrezno utemeljenih primerih, ob upoštevanju, da „izjema ne sme postati pravilo“.

Člen 10 ministrske uredbe je namenjen dokumentu razrednega sveta, ki je temeljna podlaga za organizacijo in izvedbo državnega izpita. Ravnatelje spomnimo, da je treba dokument razrednega sveta (dokument z dne 15. maja) takoj objaviti na spletni oglasni deski šole.

Izpitne komisije opozarjamo, da morajo upoštevati državne referenčne okvire ministrskih pokazateljev ocenjevalnih preglednic in dano številčno vrednost. Pri popravljanju prve pisne naloge bodo komisije upoštevale ocenjevalno preglednico, ki je priložena MD št. 1095/2019. Pri popravljanju druge pisne naloge pa bodo komisije upoštevale ocenjevalne preglednice, ki so bile sprejete z MD št. 769/2018 in so specifične za vsako posamezno smer tako licejev kot tehniških šol. Za tretjo pisno nalogo bodo komisije upoštevale referenčni okvir, ki ga je sestavil slovenski urad na Deželnem šolskem uradu na osnovi ministrskega odloka št. 37/2019. Ocenjevanje vseh treh nalog je prav tako osnovano na omenjenem ministrskem odloku št. 37/2019.

V skladu z določili 21. člena MU št. 55/2024 mora komisija začeti s popravljanjem in ocenjevanjem pisnih nalog ob koncu drugega preizkusa (...). Samoumevno je, da v tem primeru šole s slovenskim učnim jezikom upoštevajo pravilo, ki ga navaja 5. člen, ods. 4 ministrskega odloka št. 37 z dne 18. 1. 2019 o tretji pisni nalogi, zato se poprava in ocenjevanje vseh pisnih izdelkov začne ob koncu tretje pisne naloge.

Posebno pozornost bodo komisije namenile kolokviju, ki mu MU št. 55/2024 namenja celoten 22. člen. Namen kolokvija je ugotoviti kandidatovo doseganje izobraževalnega, kulturnega in poklicnega profila (PECUP). Pri kolokviju upošteva izpitna komisija podatke, ki jih vsebuje dijakov kurikulum. Komisija izdela in dodeli ustrezno gradivo/iztočnico za kandidate vsak dan sproti, in sicer pred začetkom kolokvija. Ministrska določila dajejo tej iztočnici za kolokvij posebno važnost in prav zaradi tega morajo izpitne komisije smotrno sestaviti in ponuditi dijaku izhodišče, ki mu bo v oporo pri razpravi in mu bo omogočalo medpredmetno povezovanje. Zato morajo posamezne komisije pri sestavi gradiva za iztočnico nujno upoštevati dejansko učno pot posameznega kandidata, seveda v skladu z dokumentom posameznega razrednega sveta, kjer so upoštevane izvedene metodologije, projekti in izkušnje ter morebitne individualizirane in personalizirane pobude, ki jih je kandidat opravil med študijsko potjo, in sicer v skladu z nacionalnimi smernicami.

Opozarjamo še na besedilo četrtega odstavka 22. člena ministrske uredbe, ki pojasnjuje, da so komisarji lahko soudeleženi pri kolokviju za vse predmete, za katere so usposobljeni v skladu z veljavnimi predpisi, torej tudi pri razpravi, ko gre za pisne izdelke (...).

ŠOLSKA TAJNIŠTVA

Pomembno je poudariti tudi izredno podporno delo šolskih tajništev v vseh fazah, od nastajanja, razvoja pa do sklepa državnega izpita, tako za kandidate kot za komisije.

Od lanskega leta je Kurikulum dijaka postal sestavni del državnega izpitnega „sistema“ in je skupaj s potrdilom Europass priložen diplomu. V tem šolskem letu je bil narejen pomemben korak naprej, saj so Smernice za usmerjanje predvidele, da se celoten sistem združi v E-Portfolio. Celoten razvoj je podrobno opisan v posebnem ministrskem dopisu št. 7757 z dne 22. februarja 2024. Dopis poudarja, da je E-Portfolio dijakom na voljo v okviru platforme „Unica“. V zvezi s tem za vse izpolnitve, ki so v pristojnosti šolskih tajništev, opozarjamo tudi na dopis prot. št. 2790 z dne 11. 10. 2023, zlasti na prilogo B. Gre za pomembne postopke, ki jih morajo prevzeti tajništva šol in ki, če so sproti pravilno opravljeni (oz. vstavljeni v sistem), olajšajo delo tajništvu, omogočajo brezhibno posredovanje podatkov in informacij izpitnim komisijam in dodatno jamčijo točnost postopkov.

Člen 2, ods. 1 ministrskega odloka št. 10/2024 opozarja, da „pri kolokviju izpitna komisija upošteva podatke iz Kurikuluma dijaka“. Po predhodni konsolidaciji podatkovne baze, ki jo opravijo tajništva šol pred državnim izpitom, je Kurikulum dijaka neposredno na voljo izpitnim komisijam preko aplikacije „Commissione Web“ (CW). Pravočasen in natančen vnos vseh podatkov, ki jih tajništva vstavijo v SIDI, je temeljnega pomena za uspešno izvedbo državnega izpita, tako za sama tajništva kot za komisije. Tretji odstavek 27. člena vztraja, da „pri sestavljanju zapisnika komisija uporablja aplikacijo »Commissione Web«, razen če to ni

utemeljeno nemogoče“. Od lani se tudi za šole s slovenskim učnim jezikom pripravi „ministrski“ zapisnik, ki ga šole prejmejo v slovenščini v posebni datoteki in ga priložijo aplikaciji CW.

V dopisu šolskim tajništvom, prot. št. 3225 z dne 5. 6. 2024, v zvezi s pomožnimi dejavnostmi pri izvajanju postopka in posredovanju podatkov komisijam ter ob zaključenem izpitu ministrstvu, je določeno, da se komisija lahko odloči, da bo za vodenje izpita uporabila drugo, različno aplikacijo od CW. V tem primeru je potrebno izvoziti podatke o predstavitvi kandidatov iz SIDI-ja ter jih uvoziti v drugo izbrano aplikacijo. Dijaki dejansko ne uporabljajo več platforme Kurikulum dijaka, saj je zdaj vse vključeno v E-Portfolijo. Informacije v razdelkih „*Percorso di studi*“ in „*Sviluppo delle competenze*“ (v zvezi s pridobljenimi certifikati, ki jih je naložila šola) se pretočijo v prvi oziroma drugi del kurikuluma, medtem ko se informacije v razdelku „*Sviluppo delle competenze*“ pretočijo v tretji del kurikuluma.

Zato ponovno poudarjamo pomembnost in potrebo, da so šolska tajništva v sistem SIDI že izvedla oz. da izvajajo vse potrebne operacije, ki so podrobno opisane v zgoraj omenjenem dopisu št. 3225.

Ministrstvo je v teh dneh našemu uradu posredovalo rahlo posodobljen zapisnik za državni izpit. Šolskim tajništvom ga bomo preposlali v naslednjih dneh, potem ko ga bomo obdelali v slovenskem jeziku.

V skladu s 14. členom MU št. 55/2024 je deželni šolski urad sklical predsednike komisij, skupaj z inšpektorji in zadolženimi za nadzor državnega izpita, na poseben teritorialni sestanek, ki bo **v ponedeljek, 17. junija 2024, ob 15.00 uri v Tržiču, na zavodu Pertini**, in sicer za šole v goriški in tržaški pokrajini. V prvem delu srečanja bodo podana ustrezna navodila, pojasnila in smernice za redno delovanje izpitnih komisij, ki so skupna tako za italijanske kot za slovenske šole, v drugem delu pa bodo obravnavane posebnosti šol s slovenskim učnim jezikom.

Na spletni strani deželnega šolskega urada, je na povezavi [USRFVG SLO | Esami di stato](#), na voljo komisijam in tajništvom izpitna dokumentacija za šole s slovenskim učnim jezikom. Predsednike in komisije vabimo, da si po potrebi ogledajo tudi ministrsko spletno stran na povezavi <https://www.istruzione.it/esami-di-stato/secondo-ciclo24.html>, kjer so zbrana vsa določila v zvezi z državnim izpitom in kjer so v razdelku *Domande e risposte* tudi shrajena, sproti pa se posodablja in dopolnjujejo pogosto tudi zastavljena vprašanja (FAQ).

Na koncu dovolite še, da se naš Urad iskreno zahvali vsem, ki ste in ki boste s svojo predanostjo in strokovnostjo prispevali k pripravi mature. Vaš trud in zavzetost sta ključna za uspešno izvedbo končnega preizkusa znanja.

Deželni šolski urad želi kandidatom veliko uspeha in samozavesti pri opravljanju mature. Naj vam doseženi rezultati odprejo vrata do nadaljnjih uspehov in priložnosti.

Predstojnik
Igor GIACOMINI